

MUSIC RAKUGO & SPARKLING

伝統芸「落語」
Cyril COPPINI
Umekichi HIYAMA

ユニークなパフォーマンスと共にクレマン・ド・ロワールモンム
ソー白とローゼ を心ゆくまでお楽しみ下さい。お楽しみに！



桧山うめ吉
ひやま・うめきち

19時から22時
ステイトノー虎ノ門店にて
お1人様 4,400 円
(お飲物、ショー料込)

11月16日(土)

桧山うめ吉(俗曲師)

倉敷市出身。幼少期からクラシックバレエ、ピアノを学ぶ。上京後に見た「新橋東をどり」に影響を受け、邦楽に転向。長唄、小唄、日本舞踊を学ぶ。寄席の裏方、出囃子三味線プロ入りし、寄席芸人「檜山さくら」に入門。2000年に最年少俗曲師「桧山うめ吉」として高座デビュー。その後ビクター、コロムビア、テイクエンタテインメント等からCD、DVDをリリース。平成の日本髪アーティストとして話題となる。同時に古典的なお座敷芸を身につけた「ゲイシャアーティスト」として海外から高い評価を得てウィーン、パリ、ジュネーブなどヨーロッパでも公演活動中。2015年には、NHK木曜時代劇「まんまこと」におと吉役で出演。江戸のお座敷じゃんけん「東八拳」の「横綱」に登り詰めている。

今年はフランス人の落語家と音楽のコラボレーション。
ぜひ一夜限りの特別な夜をお楽しみ下さい。

シジル・コピーニ (尻流複写二)

1973年南仏ニース生まれ。高校時代に日本語の勉強を始め、卒業後「フランス国立東洋言語文化研究所」で日本語、日本近代文学を専攻し、1997年に修士号を取得。同年来日し、フランス政府公式機関である「九州日仏学館」にフランス語講師として勤務。翌年より地元ラジオ局でフランス音楽の番組をスタート。また、福岡でクラブDJ、イベントMCの活動を開始。2001年に上京し、在日フランス大使館アンステイチュ・フランセ日本に所属。TV、ラジオなど幅広く活動を展開する。2010年大阪の落語家・林家染太との出会いをきっかけに本格的に落語を教わる。2011年「落語国際大会in千葉」にて3位を獲得。外国語で落語を演じる三遊亭竜楽のフランス公演にコーディネーターや通訳として同行し、積極的に落語の海外普及に努めている。現在、浅草の寄席や老人ホーム等で口演。落語パフォーマーとして活躍中。

尻流複写二
シジル・コピーニ

Reservation tel 03-5545-4640.ご予約は、電話またはウェブサイトのご予約フォームよりお願いいたします。

Bistro Le Petit Tonneau TORANOMON

1F SHOSEN MITSUI Bldg. 2-1-1 Toranomom, Minato-Ku, Tokyo, 105-0001

www.petittonneau.com



LE PETIT TONNEAU
ル・プチトノー